



Alessandro Barella

✉ Indirizzo e-mail: a.barella@fondofba.it

Data di nascita: 29/01/1985 Nazionalità: Italiana

ESPERIENZA LAVORATIVA

[05/2014 – Attuale] **ADDETTO VALUTAZIONE E MONITORAGGIO**

Fondo Banche Assicurazioni

Città: Roma

Paese: Italia

Principali attività e responsabilità:

Entrato al Fondo come tirocinante, la mia mentalità analitica e la mia familiarità con il mondo informatico mi hanno portato a fungere da figura di raccordo tra gli utenti esterni, le aree operative e il servizio IT. I miei compiti principali sono:

- Contribuire alla definizione dei nuovi bandi di finanziamento;
- Effettuare i controlli formali di ammissibilità delle domande di finanziamento;
- Assistere gli utenti nelle fasi di presentazione e gestione dei Piani formativi, incluse sessioni di formazione *ad hoc*;
- Seguire le procedure di selezione e assunzione dei tirocinanti dell'area;
- Guidare la raccolta dei requisiti dei progetti di sviluppo software del Fondo, bilanciando le esigenze degli stakeholder;
- Monitorare le attività di progetto, facendo rapporto alla Direzione;
- Redigere e aggiornare la documentazione di progetto e le procedure interne di project management;
- Effettuare test funzionali sui nuovi moduli software sviluppati.

Progetti principali

Ho seguito tutti i progetti relativi alla piattaforma B2C che il Fondo usa per la gestione paperless dei finanziamenti concessi alle aziende aderenti, dalla presentazione dei piani formativi (oltre 1.000 l'anno) alla liquidazione dell'importo riconosciuto, ovvero:

- Lancio del Bando di finanziamento "Avviso DiGi 2022", dedicato alle tematiche della transizione digitale.
- Sviluppo di nuovi moduli per l'adeguamento delle procedure ai cambiamenti normativi europei e nazionali e alle nuove regole previste dai bandi di finanziamento;
- Reingegnerizzazione del sistema finalizzata a velocizzarlo, modernizzarlo e arricchirlo di funzionalità;
- Implementazione di una nuova modalità di finanziamento dei piani formativi con minori oneri burocratici, che ha comportato una profonda riorganizzazione al livello dell'intera struttura.

[03/2014 – Attuale] **TRANSLATION TEAM LEADER E TRADUTTORE**

Freelance

Città: Roma

Paese: Italia

Principali attività e responsabilità:

Mansioni principali:

- Guidare e supervisionare un team virtuale di 7 traduttori di una linea di prodotti nel settore ludico;
- Stabilire KPI e verificare il rispetto degli obiettivi;
- Sviluppare e mantenere glossari e altri strumenti di gestione dei progetti;
- Tradurre testi in vari ambiti, con un focus particolare sui settori ludico e videoludico.

Progetti principali:

Nel 2017 ho sviluppato per *Giochi Uniti*, impresa leader nel settore ludico italiano, una metodologia di gestione dei progetti di traduzione con team virtuali di freelance, guidando un team di cinque persone per 16 mesi come progetto pilota; la metodologia è stata successivamente adottata dall'impresa per tutti i nuovi progetti, inclusa la sua linea di prodotti di punta.

[09/2011 – 02/2014] **TRADUTTORE**

Games Workshop

Città: Roma

Paese: Italia

Principali attività e responsabilità:

Membro del *Translation Team*, i miei compiti principali erano:

- Tradurre e revisionare sia le pubblicazioni cartacee dell'azienda che i testi di marketing (sito web e newsletter);
- Seguire come responsabile italiano il progetto di localizzazione del nuovo sito web dell'azienda;
- Organizzare il lavoro del team su singoli progetti di traduzione.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

[06/2020 – 06/2020] **Attestato di partecipazione - Business Writing**

University of Colorado Boulder <https://www.coursera.org/>

[03/2018 – 10/2018] **Certificazione Project Management Professional (PMI-PMP) - numero 2270087**

LUISS Business School <https://businessschool.luiss.it/>

[07/2015 – 03/2016] **Attestato di partecipazione - An Introduction to Interactive Programming in Python e Principles of Computing**

Rice University <https://www.coursera.org/>

Campi di studio: Tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) : *Sviluppo e analisi di software e applicazioni*

Principali materie studiate/competenze professionali acquisite.:

Programmazione in Python

[09/2008 – 12/2010] **Laurea magistrale in Scienze Filosofiche**

Università degli studi Roma Tre <https://www.uniroma3.it/>

Campi di studio: Discipline artistiche e scienze umanistiche : *Filosofia e etica*

Voto finale: 110 e lode

Tesi: Il problema della conoscenza e l'utilizzo del dubbio - Descartes, Peirce e un'incursione su Platone

[09/2004 – 05/2008] **Laurea in filosofia**

Università degli studi Roma Tre <https://www.uniroma3.it/>

Campi di studio: Discipline artistiche e scienze umanistiche : *Filosofia e etica*

Voto finale: 110 e lode

Tesi: Il dubbio di Cartesio e le sue implicazioni psicologiche - l'interpretazione di Paolo Filiasi Carcano

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: italiano

Altre lingue:

inglese

ASCOLTO C1 LETTURA C2 SCRITTURA C1

PRODUZIONE ORALE C1 INTERAZIONE ORALE C1

COMPETENZE DIGITALI

Le mie competenze digitali

Utente Avanzato del pacchetto Microsoft Office (Word, Excel, e PowerPoint) | Conoscenza di base HTML e CSS | Utente intermedio di Microsoft Access | Utente avanzato di Microsoft Project | Utente autonomo CAT Tools (MemoQ) | Conoscenza operativa del linguaggio di programmazione Python | Conoscenza operativa di MYSQL | Google Workspace | Analisi Dati | Problem Solving

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".